

داستان

ضمیمه هفتگی روزنامه همشهری

صاحب امتیاز: مؤسسه همشهری
مدیر مسئول: محسن مهدیان
سر دبیر: دانیال معمار

معاون ضمايم: حامد فوقانی
دبیر ویژه نامه: علی الله سلیمی

واحد فنی:

مدیر فنی: حامد یزدانی، مدیر هنری: مهدی سلامی
طراح گرافیک و صفحه آرایی: سعید غفوری
ویرایش عکس: مرجان عبداللهیان، صفحه خوانی و حرفه جینی: همکاران واحد فنی تحریریه
و با تشکر ویژه از دیگر همکاران موسسه همشهری

چاپ:

همشهری
پذیرش آگهی: ۸۴۳۲۱۰۰۰

صندوق پستی:

۱۹۳۹۵/۵۴۴۶
تلفن: ۲۳۰۲۳۶۶۳۰

همشهری

گروه ضمايم همشهری ناشر نشریات:

دوچرخه، بچه ها، خانواده، پایداری، اقتصاد،
تندرستی، خردنامه، داستان، دانستنیها،
سرزمین من، ماه، معماری، ۲۴، شهرنگار،
سرخ و محله

نشانی: تهران، خیابان ولیعصر ۳، نرسیده به پارک وی،
کوچه شهید قریب، شماره ۱۴، روزنامه همشهری

ویترین

غزه از بازگشت می نویسد

نویسندگان جوان غزه داستان هایی از مقاومت و امید نوشته اند

اگر بمبها و موشک های بی امان رژیم صهیونیستی بگذارد، غزه هم نویسندگان مستعد و توانایی دارد که می توانند از سالها محاصره این باریکه و سختی های زندگی در آن بنویسند؛ از رنج هموطنان خود و آرزوهای کودکانی که در غزه به دنیا آمده و برای آینده فلسطین مظلوم رویاهای قشنگی در سر دارند، اما این روزها حال و روز غزه طوری نیست که در آنجا بشود قلم به دست گرفت و از غزه و زندگی و رویاهای ساکنانش، داستان ها نوشت. فعلا نجات جان کودکان و زنان و مردان بی دفاع این شهر در اولویت است و باید برای نابودی رژیم غاصب و اشغالگر صهیونیستی دست به کار شد تا در آینده ای نه چندان دور و با نابودی اشغالگران قدس، زمان روایتگری از غزه و آرمان های فلسطین را از سر گرفت. همچنان که در گذشته ای نه چندان دور، جوانان غزه دور هم جمع شدند و داستان ها نوشتند از زندگی در غزه و رویاهای کودکان فلسطینی و از خود برای آیندگان به یادگار گذاشته اند. بخشی از داستان های نویسندگان جوان غزه در کتاب «غزه از بازگشت می نویسد» با انتخاب رفعت العریعیر گردآوری و منتشر شده و امیرحسین حیدری این مجموعه را به زبان فارسی ترجمه کرده است. در این کتاب، داستان های کوتاهی از ۱۵ نویسنده جوان فلسطینی درج شده که هر کدام بخشی از آنچه در سرزمین شان در حال رخ دادن است را در قالب داستان روایت کرده اند. سوزان ابوالهوا، نویسنده رمان پرفروش «زخم زیتون» که چندی پیش ترجمه فارسی آن از سوی نشر آرما در کشورمان منتشر شده، درباره این داستان های کوتاه در یادداشتی که در این کتاب هم آمده، نوشته است: «آنچه که از انسانیت ناب، ترجم و مبارزه جویی جوانان فلسطین در این مجموعه از داستان های کوتاه می خوانیم، گواه انعطاف پذیری، مقاومت و زیبایی مردمی است که در هر نقطه ای از جهان، مورد خشونت و ظلم قرار گرفته اند. نویسندگان این

داستان ها، جوانان ۲۰ ساله ای هستند که اگر چه صدای بمب و گلوله و برنامه های عامدانه اسرائیل برای آنها همراه با تک تک لحظات زندگی شان بوده اما داستان هایشان به ما می آموزد که چگونه باید روحی تسخیرناپذیر و اراده ای

ناگسستی داشت. این جوانان در حقیقت نسل بعدی نویسندگان و اندیشه وران فلسطینی هستند. باید صدای آنها را قوت بخشیم، مسیر را برایشان هموار سازیم، داستان هایشان را بخوانیم و راهشان را ادامه دهیم.»

در کتاب «غزه از بازگشت می نویسد» ۲۳ داستان از ۱۰ نوع نظریه و سبک انتخاب شده است. تمام داستان ها به جز «قناری» و «آیا برای همیشه رهایی خواهیم یافت؟» که به ترتیب توسط رفعت العریعیر و محمد سلیمان ترجمه شده اند، به زبان انگلیسی نوشته شده اند. این داستان ها را ۱۵ نویسنده نوشته اند که فقط ۳ نفر از آنها مرد هستند. تقریباً نیمی از آنها به عنوان تکلیف کلاس درسی در درس نویسندگی خلاق یا داستان نمود یافته اند. بسیاری از نویسندگان به عنوان وبلاگ نویس، شروع به نوشتن کرده و بسیاری هم پیش از این هرگز تجربه نوشتن داستان را نداشته اند. گردآورنده داستان های این مجموعه در مقدمه کتاب آورده است: «از نزدیک کار کردن با بسیاری از استعداد های جوان در غزه به من ثابت کرد که تمام چیزی که آنها نیاز دارند تشویق درست، تمرین، آموزش عملی و توجه زیاد است تا به مرحله شکوفایی برسند.»

زخم داوود روایت رنج فلسطینی ها

برخی از نویسندگان فلسطینی این روزها در خارج از سرزمین های اشغالی زندگی می کنند اما همواره خود را یک فلسطینی می دانند. یکی از این افراد، سوزان ابوالهوی متولد ۲ ژوئن ۱۹۷۰، نویسنده و فعال سیاسی فلسطینی است. او بنیانگذار سازمان غیردولتی زمین های بازی برای فلسطین است. ابوالهوی در یاردلی پنسیلوانیا زندگی می کند. دومین رمان او با عنوان «آبی بین آسمان و آب» پیش از انتشار آن به ۱۹ زبان فروخته شد. این کتاب در انگلیس در تاریخ ۴ ژوئن ۲۰۱۵ و در ایالات متحده در یکم سپتامبر ۲۰۱۵ منتشر شد. رمان «زخم داوود» از آثار داستانی شاخص سوزان ابوالهوی است که شخصیت اصلی کتاب دختری به نام «امل» است که در خانواده ای فلسطینی متولد می شود و کودکی او مصادف می شود با حملات وحشیانه ارتش رژیم صهیونیستی و اجبار فلسطینیان به زندگی در اردوگاه های آوارگان. او در ادامه مسیر زندگی اش والدین خود را از دست می دهد ولی به خاطر استعداد خویش می تواند فرصتی برای ادامه تحصیل در آمریکا پیدا کند و سال ها بعد، دوباره به اردوگاه های آوارگان فلسطینی باز می گردد تا بتواند به مردم کشورش کمک کند.

روایت تصویری

